

60. And you laugh at it and weep not,

61. Wasting your (precious) lifetime in pastime and amusements (singing, etc.).

62. So fall you down in prostration to Allâh and worship Him (Alone).

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾

وَأَنْتُمْ سَمِيدُونَ ﴿٦١﴾

فَأَسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ﴿٦٢﴾

**Sûrat Al-Qamar
(The Moon) LIV**

*In the Name of Allâh
the Most Gracious, the Most Merciful.*

1. The Hour has drawn near, and the moon has been cleft asunder (the people of Makkah requested Prophet Muhammad صلى الله عليه وسلم to show them a miracle, so he showed them the splitting of the moon).^[1]

2. And if they see a sign, they turn away, and say: "This is continuous magic."

3. They belied (the Verses of Allâh — this Qur'ân), and followed their own lusts. And every matter will be settled (according to the kind of deeds: good deeds will take their doers to Paradise, and similarly evil deeds will take their doers to Hell).

4. And indeed there has come to them news (in this Qur'ân) wherein there is (enough warning) to check (them from evil),

5. Perfect wisdom (this Qur'ân), but (the preaching of) warners benefit them not.

6. So (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) withdraw from them. The Day that the caller will call (them) to a terrible thing.

7. They will come forth, with humbled eyes from (their) graves as if they were locusts spread abroad,



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَبَ السَّاعَةِ وَأَشَقَّ الْقَمَرِ ﴿١﴾

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾

وَكَذَّبُوا وَأَتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلَّ أَمْرٍ مُّسْتَقَرٌّ ﴿٣﴾

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُرْدَجَرٌ ﴿٤﴾

حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ التَّنذِرُ ﴿٥﴾

فَقَوْلَ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ نُّكْرٍ ﴿٦﴾

خُشْعًا أَنْصُرُهُمْ يُخْرَجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُّنتَشِرٌ ﴿٧﴾

[1] (V.54:1) Narrated Anas رضي الله عنه: The people of Makkah asked the Prophet صلى الله عليه وسلم to show them a sign (miracle). So he showed them (the miracle) of the cleaving of the moon. (Sahih Al-Bukhari, Vol.6, Hadith No.390).

8. Hastening towards the caller. The disbelievers will say: "This is a hard Day."

9. The people of Nûh (Noah) denied (their Messenger) before them. They rejected Our slave, and said: "A madman!" and he was insolently rebuked and threatened.

10. Then he invoked his Lord (saying): "I have been overcome, so help (me)!"

11. So We opened the gates of the heaven with water pouring forth.

12. And We caused springs to gush forth from the earth. So the waters (of the heaven and the earth) met for a matter predestined.

13. And We carried him on a (ship) made of planks and nails,

14. Floating under Our Eyes: a reward for him who had been rejected!

15. And indeed, We have left this as a sign. Then is there any that will remember (or receive admonition)?

16. Then how (terrible) was My Torment and My Warnings?

17. And We have indeed made the Qur'ân easy to understand and remember; then is there any one who will remember (or receive admonition)?

18. 'Âd (people) belied (their Prophet, Hûd); then how (terrible) was My Torment and My Warnings?

19. Verily, We sent against them a furious wind of harsh voice on a day of evil omen and continuous calamity.

20. Plucking out men as if they were uprooted stems of date-palms.

21. Then, how (terrible) was My Torment and My Warnings?

مُهَاطِبِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكٰفِرُونَ هٰذَا يَوْمٌ عَسِرٌ ﴿٨﴾

كَذَّبَتْ قٰلِئِمَهُمْ قَوْمٌ نُّوحٌ وَّكَذَّبُوْا عٰدَنَا
وَقَالُوْا بٰجِنُوْنَ وَاَزْدِجِرٌ ﴿٩﴾

فَدَعَا رَبَّهُ اِنِّىْ مَغْلُوْبٌ فَانصُرْنِىْ ﴿١٠﴾

فَفَتَحْنَا اَبْوَابَ السَّمٰوٰتِ بِمَآءٍ مُّتَمِيْرٍ ﴿١١﴾

وَفَجَّرْنَا الْاَرْضَ عُيُوْنًا فَاَلْتَقَى الْمَآءُ عَلٰى اَمْرٍ
قَدَقَدِرٌ ﴿١٢﴾

وَحَمَلْنٰهُ عَلٰى ذَاتِ الْوَجِّ وَاُصْبِرٌ ﴿١٣﴾

تَجْرِىْ بِاَعْيُنِنَا جَزَآءٌ لِّمَنْ كَانَ كٰفِرٌ ﴿١٤﴾

وَلَقَدْ تَرَكْنٰهَا مَآيَةً فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ﴿١٥﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِىْ وَنَذِرٌ ﴿١٦﴾

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْءَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّذَكِّرٍ ﴿١٧﴾

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِىْ وَنَذِرٌ ﴿١٨﴾

اِنَّا اَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيْحًا صٰرِفًا يَّوْمَ نَحْسٍ مُّسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾

تَرَبَّعُ النَّاسُ كَاَنَّهُمْ اَعْجَازٌ نَّخْلٍ مُّنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِىْ وَنَذِرٌ ﴿٢١﴾

22. And We have indeed made the Qur'ân easy to understand and remember; then is there any that will remember (or receive admonition)?

23. Thamûd (people also) belied the warnings.

24. And they said: "A man, alone among us — shall we follow him? Truly then we should be in error and distress (or madness)!"

25. "Is it that the Reminder is sent to him [Prophet Sâlih عليه السلام] alone from among us? Nay, he is an insolent liar!"

26. Tomorrow they will come to know who is the liar, the insolent one!

27. Verily, We are sending the she-camel as a test for them. So watch them [O Sâlih عليه السلام], and be patient!

28. And inform them that the water is to be shared between (her and) them, each one's right to drink being established (by turns).

29. But they called their comrade and he took (a sword) and killed (her).

30. Then, how (terrible) was My Torment and My Warnings?

31. Verily, We sent against them a single *Saiyah* (torment — awful cry), and they became like the stubble of a fold-builder.

32. And indeed, We have made the Qur'ân easy to understand and remember; then is there any that will remember (or receive admonition)?

33. The people of Lût (Lot) belied the warnings.

34. Verily, We sent against them a violent storm of stones (which destroyed them all), except the family of Lût (Lot), them We saved in the last hour of the night,

وَلَقَدْ بَشِّرْنَا الْفِرْعَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٢٢﴾

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾

فَقَالُوا أَأِشْرَكُ مِمَّا وَجَدْنَا نَبْعَهُمْ إِنَّا إِذًا لَفِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٢٤﴾

أَلَمْ يَلْقَ الذِّكْرَ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا لَ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرٌّ ﴿٢٥﴾

سَيَعْلَمُونَ عَدَاءَ مَنْ أَلْكَذَّابُ الْأَيْثُرِ ﴿٢٦﴾

إِنَّا نُرْسِلُوكَ الْفَأَقَ وَنُنَذِرُكَ لَهُمْ فَارْزُقْهُمْ وَأَصْطِرْ ﴿٢٧﴾

وَنَبِّئْهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شِرْبٍ مُحْتَضَرٌ ﴿٢٨﴾

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَطَعْنُوهُ فَعَمَرٌ ﴿٢٩﴾

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذُرِي ﴿٣٠﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَجِدَةً فَكَانُوا كَهَيْبَةِ الْخُنْطَرِ ﴿٣١﴾

وَلَقَدْ بَشِّرْنَا الْفِرْعَانَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٣٢﴾

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذُرِ ﴿٣٣﴾

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا عَالٍ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَابٍ ﴿٣٤﴾

35. As a Favour from Us. Thus do We reward him who gives thanks (by obeying Us).

نِعْمَةٌ مِّنْ عِنْدِنَا كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾

36. And he [Lût (Lot)] indeed had warned them of Our Seizure (punishment), but they did doubt the warnings!

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذُرِ ﴿٣٦﴾

37. And they indeed sought to shame his guest (by asking to commit sodomy with them). So We blinded their eyes, (saying) "Then taste you My Torment and My Warnings."

وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَن ضَيْفِيهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِي ﴿٣٧﴾

38. And verily, an abiding torment seized them early in the morning.

وَلَقَدْ صَبَبَهِمْ بَكَرَةً عَذَابٌ مُّسْتَقَرٌّ ﴿٣٨﴾

39. "Then taste you My Torment and My Warnings."

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذُرِي ﴿٣٩﴾

40. And indeed, We have made the Qur'ân easy to understand and remember; then is there any that will remember (or receive admonition)?

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّذَكِّرٍ ﴿٤٠﴾

41. And indeed, warnings came to the people of Fir'aun (Pharaoh) [through Mûsâ (Moses) and Hârûn (Aaron)].

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذُرُ ﴿٤١﴾

42. (They) belied all Our Signs, so We seized them with a Seizure of the All-Mighty, All-Capable (Omnipotent).

كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخْذَ عَزِيزٍ مُّقْتَدِرٍ ﴿٤٢﴾

43. Are your disbelievers (O Quraish!) better than these [nations of Nûh (Noah), Lût (Lot), Sâlih, and the people of Fir'aun (Pharaoh) who were destroyed]? Or have you an immunity (against Our Torment) in the Divine Scriptures?

أَكْفَارًا كَرِهَ لِمَنْ أَنزَلْنَا إِلَيْهِ الْكِتَابَ ۗ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ ﴿٤٣﴾

44. Or say they: "We are a great multitude, victorious?"

أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُّنتَصِرُونَ ﴿٤٤﴾

45. Their multitude will be put to flight, and they will show their backs.

سَيَبْهَتُهُمُ الْجَمْعُ وَيُوَلُّونَ الدُّبُرَ ﴿٤٥﴾

46. Nay, but the Hour is their appointed time (for their full recompense), and the Hour will be more grievous and more bitter.

بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدْهَىٰ وَأَمَرٌ ﴿٤٦﴾

47. Verily the *Mujrimûn* (polytheists, disbelievers, sinners, criminals) are in error (in this world) and will burn (in the Hell-fire in the Hereafter).

48. The Day they will be dragged on their faces into the Fire (it will be said to them): "Taste you the touch of Hell!"^[1]

49. Verily, We have created all things with *Qadar* (Divine Preordainments of all things before their creation as written in the Book of Decrees — *Al-Lauh Al-Mahfûz*).

50. And Our Commandment is but one as the twinkling of an eye.

51. And indeed, We have destroyed your likes; then is there any that will remember (or receive admonition)?

52. And everything they have done is noted in (their) Records (of deeds).

53. And everything, small and big, is written down (in *Al-Lauh Al-Mahfûz* already beforehand i.e. before it befalls, or is done by its doer: (الإيمان بالقدر) (See the Qur'ân V.57:22 and its footnote).

54. Verily, The *Muttaqûn* (the pious. — see V.2:2), will be in the midst of Gardens and Rivers (Paradise).

55. In a seat of truth (i.e. Paradise), near the Omnipotent King (Allâh, the One, the All-Blessed, the Most High, the Owner of Majesty and Honour).

إِنَّ الْمَجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿١٧﴾

يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا

مَسَّ سَعِيرٍ ﴿١٨﴾

إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ ﴿١٩﴾

وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَجْدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ﴿٢٠﴾

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا نَسِيَاعُكُمْ فَهَلْ

مِنْ مُذَكِّرٍ ﴿٢١﴾

وَكُلَّ شَيْءٍ وَقَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ ﴿٢٢﴾

وَكُلَّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٍ ﴿٢٣﴾

إِنَّ اللَّتَقِينَ فِي جَنَّتٍ وَنَهْرٍ ﴿٢٤﴾

فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقَدِّرٍ ﴿٢٥﴾

Sûrat Ar-Rahmân (The Most Gracious) LV

In the Name of Allâh
the Most Gracious, the Most Merciful.

1. The Most Gracious (Allâh)!

2. He has taught (you mankind) the Qur'ân (by His Mercy).



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ ﴿١﴾

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿٢﴾

^[1] (V.54:48) See (V.25:34) and the footnote of (V.17:97).